



SWIVEL-GROW MAX AIR

GUIDE DE L'UTILISATEUR



FR

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Table des matières

1	Explication des symboles.....	3	7.1	Mettre en place le pare-soleil.....	25
2	Sécurité.....	4	7.2	Retirer le pare-soleil.....	25
2.1	Mode d'emploi.....	4	8	Utilisation de la ventilation.....	26
2.2	Utilisation prévue.....	4	8.1	Paramètres de spécification.....	26
2.3	Mauvaise utilisation.....	4	8.2	Port de type C.....	26
2.4	Consignes de sécurité.....	4	8.3	Prise pour allume-cigare.....	26
3	Réglages.....	6	9	Nettoyage et entretien.....	27
3.1	Régler l'appuie-tête.....	6	9.1	Housse.....	27
3.2	Utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né..	7	9.2	Rembourrages d'épaule.....	27
3.3	Régler la coque.....	7	9.3	Fermeture de ceinture.....	28
3.4	Régler l'angle du siège.....	7	9.4	Dépannage.....	28
3.5	Changer de sens de marche.....	8	10	Stockage et mise au rebut.....	30
4	Utilisation dans le véhicule.....	9	10.1	Stockage.....	30
4.1	Types de fixation A et B.....	9	10.2	Mise au rebut.....	30
4.2	Sécuriser le siège enfant A (40 - 105 cm).....	10	11	Contact.....	31
4.3	Débloquer le siège enfant A (40 - 105 cm).....	12			
4.4	Fixer le siège enfant B (100 - 125 cm).....	13			
4.5	Débloquer le siège enfant B (100 - 125 cm).....	15			
5	Attacher et détacher la ceinture.....	16			
5.1	Fonction d'entrée et de sortie.....	16			
5.2	Attacher l'enfant A (40 - 105 cm).....	16			
5.3	Vérifier avant chaque trajet A (40 - 105 cm).....	17			
5.4	Détacher l'enfant A (40 - 105 cm).....	18			
5.5	Attacher l'enfant B (100 - 125 cm).....	18			
5.6	Vérifier avant chaque trajet B (100 - 125 cm).....	19			
5.7	Détacher l'enfant B (100 - 125 cm).....	19			
5.8	Contrôler avant chaque trajet.....	19			
6	Changement de type de fixation.....	21			
6.1	Passage au type de fixation B (100 - 125 cm).....	21			
6.2	Conversion au type de fixation A (40 - 105 cm)...	23			
7	Mettre en place et retirer le pare-soleil.....	25			

1 Explication des symboles

Avertissements

Dans ce mode d'emploi, des avertissements sont utilisés pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses. Les avertissements vous informent sur les points suivants :

- Niveau de danger,
- Nature et source du danger,
- Conséquences en cas de non-respect,
- Mesures de sûreté.

Les avertissements sont présentés comme suit :

AVERTISSEMENT

Nature et source du danger

Conséquences en cas de non-respect

► Mesures de sûreté

Niveau de danger	Signification
DANGER	Indique des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
PRUDENCE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.
REMARQUE	Indique les opérations qui peuvent entraîner des dommages matériels.

Images et symboles

 Indique des informations importantes.

Étape d'action unique

► ...

Étape d'action

1. Vous demande d'agir.
2. Séquence définie d'étapes d'action.
3. ...

Résultat de l'action

- ✓ Vous trouverez ici le résultat d'une succession d'étapes d'action.

2 Sécurité

2.1 Mode d'emploi

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contribue à son utilisation en toute sécurité. Le non-respect de celui-ci peut entraîner des blessures graves ou mortelles. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez immédiatement votre revendeur spécialisé.

► Lisez le mode d'emploi.

2.2 Utilisation prévue

Ce produit a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences de la norme UN R129/04. Il est destiné à sécuriser un enfant dans le véhicule.

Ce siège enfant est homologué pour les enfants mesurant entre 40 cm et 125 cm. Pour que l'enfant soit sécurisé de manière optimale, il existe deux types de fixation **A** et **B**. Chaque type de fixation a été conçu pour une plage de taille définie. Fixez le siège enfant en fonction de la taille de l'enfant.

Taille de l'enfant	Type de fixation
40 cm - 105 cm	A
 Poids corporel maximal de 18 kg.	
 Vous devez utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né jusqu'à la taille maximale de 75 cm.	
100 cm - 125 cm	B

Utilisez ce produit sur des sièges de véhicule face à la route. Ce produit perd son homologation dès que vous réalisez des modifications. Toute modification doit être réalisée exclusivement par le fabricant. Les autocollants sur le produit sont une partie importante du produit.

► N'apportez aucune modification au produit.

► Ne retirez pas les autocollants du produit.

2.3 Mauvaise utilisation

- N'utilisez pas le produit comme un jouet.
- N'utilisez pas le produit comme siège en dehors du véhicule.
- Utilisez uniquement les points de fixation porteurs pour sécuriser le siège enfant qui sont décrits dans ce mode d'emploi et sont marqués sur le produit.
- Ne fixez jamais le produit avec une ceinture 2 points.
- Veillez à ne pas coincer le produit entre des objets durs (porte de voiture, rails de siège, etc.).

- Maintenez le produit à l'écart de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.
- Ne lubrifiez ou n'huilez jamais aucune partie du produit.
- Les housses de siège de voiture sensibles peuvent être endommagées. Utilisez le support de siège enfant Britax Römer. Il est disponible séparément.

2.4 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Risques de blessure liés à un produit endommagé

En cas d'accident, ce produit peut éventuellement avoir été endommagé bien que ce ne soit pas immédiatement visible. Si un autre accident a lieu, des blessures graves peuvent en résulter.

- N'utilisez jamais un produit endommagé.
- Remplacez le produit à la suite d'un accident.
- Le produit peut être endommagé en cas de mauvaise manipulation (par ex. si le produit tombe par terre).
- Faites contrôler un produit endommagé par Britax Römer.
- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces importantes ne sont pas endommagées.
- Assurez-vous que tous les composants mécaniques sont en parfait état de fonctionnement.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure lors de l'utilisation

Dans un véhicule, la température peut monter dangereusement et rapidement. En outre, sortir côté chaussée peut être dangereux.

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le véhicule.
- Sécurisez et retirez le siège enfant exclusivement depuis le côté trottoir.

AVERTISSEMENT

Danger de brûlures dues à des composants chauds

Les composants du produit peuvent s'échauffer en raison de l'exposition à la lumière du soleil. La peau des enfants est fragile et risque de subir des lésions.

- Protégez le produit de la lumière directe intense du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT

Danger de mort par exposition à la chaleur ou au froid

L'exposition prolongée des enfants à une chaleur ou un froid intense peut entraîner des blessures, voire la mort.

- ▶ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le véhicule.
-

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en montant ou en descendant du véhicule

Il peut être dangereux de se trouver en dehors du véhicule, du côté de la route.

- ▶ Sécurisez le produit et retirez-le depuis le côté du trottoir.
 - ▶ Sécurisez et retirez l'enfant depuis le côté trottoir.
-

AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les objets et personnes non attachés risquent de blesser les autres passagers.

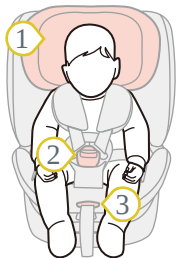
- ▶ Fixez le produit uniquement de la manière décrite dans le mode d'emploi.
 - ▶ Fixez les dossiers des sièges du véhicule (par exemple, enclenchez la banquette arrière rabattable).
 - ▶ Sécurisez ou retirez tous les objets lourds ou à arêtes vives dans le véhicule.
 - ▶ Assurez-vous que le produit est toujours bien fixé dans le véhicule, même lorsque l'on ne transporte pas d'enfant.
 - ▶ Assurez-vous qu'aucun objet ne jonche l'espace pour les pieds.
-

3 Réglages

3.1 Régler l'appui-tête

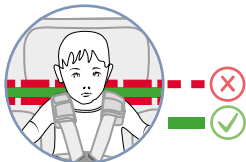
❗ Le réglage de l'appui-tête dépend du type de fixation (cf. "Types de fixation A et B", page 9).

3.1.1 Régler l'appui-tête A (40– 105 cm)



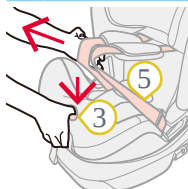
- ① Appui-tête ③ Bouton de réglage
② Fermeture de ceinture

1. Vérifiez que l'appui-tête **1** est correctement réglé.

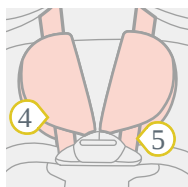


❗ Si les bretelles sont à la hauteur des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus, l'appui-tête est correctement réglé.

► Si l'appui-tête n'est pas correctement réglé, suivez les étapes suivantes.



- ③ Bouton de réglage ⑤ Bretelles



- ④ Rembourrages d'épaule ⑤ Bretelles

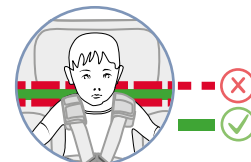
2. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage **3** et tirez simultanément les deux bretelles **5** vers l'avant.

❗ Les rembourrages d'épaule ne sont **pas** reliés aux bretelles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les bretelles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.



- ⑥ Touche de déverrouillage

3. Maintenez la touche de déverrouillage **6** enfoncée et déplacez l'appui-tête **1** jusqu'à la bonne hauteur d'épaules.
4. Vérifiez que l'appui-tête **1** est correctement enclenché en poussant l'appui-tête **1** vers le bas.



✓ L'appui-tête **1** est correctement réglé à la même hauteur ou légèrement plus haut que l'épaule de l'enfant.

3.1.2 Régler l'appui-tête B (100– 125 cm)



- ① Appui-tête

1. Vérifiez que l'appui-tête **1** est réglé à la taille de l'enfant.



❗ Si l'appui-tête est situé deux doigts au-dessus de la hauteur des épaules de l'enfant, il est alors correctement réglé.

► Si l'appui-tête n'est pas correctement réglé, suivez les étapes suivantes.



- ② Touche de déverrouillage

2. Maintenez la touche de déverrouillage **2** enfoncée et déplacez l'appui-tête **1** jusqu'à la bonne hauteur d'épaules.

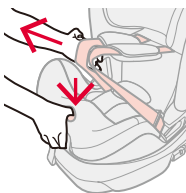
3. Vérifiez que l'appuie-tête **1** est correctement enclenché en poussant l'appuie-tête **1** vers le bas.
- ✓ L'appuie-tête **1** est réglé à la taille de l'enfant.

3.2 Utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né

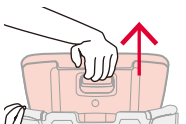
- i** Vous devez utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né jusqu'à la taille maximale de 75 cm.



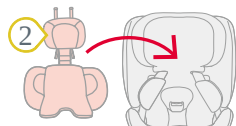
1. Ouvrez le fermoir de ceinture en appuyant sur le bouton rouge.



2. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage et tirez simultanément les deux bretelles vers l'avant.

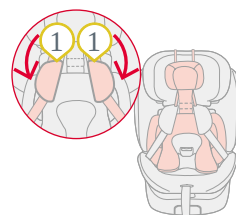


3. Sortez l'appuie-tête au maximum.



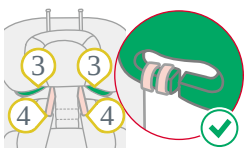
2 Coussin rehausseur pour nouveau-né

4. Placez le coussin rehausseur pour nouveau-né **2** dans le siège enfant.



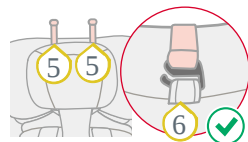
1 Bretelles

5. Placez les deux bretelles **1** au-dessus du coussin rehausseur pour nouveau-né **2**.



3 Support de ceinture 4 Boucles

6. Accrochez les deux boucles **4** dans les supports de ceinture vert clair **3**.



5 Crochets en plastique

6 Boucles sur la housse de l'appuie-tête

7. Accrochez les deux crochets en plastique **5** dans les boucles sur la housse de l'appuie-tête **6**.
8. Introduisez le fermoir de ceinture et le rembourrage de l'entre-jambes dans les encoches de la partie inférieure du coussin rehausseur pour nouveau-né **2**.
9. L'oreiller du coussin rehausseur pour nouveau-né **2** ne doit en aucun cas être retiré pendant l'utilisation du siège.

3.3 Régler la coque

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure si la coque n'est pas fixée

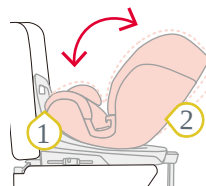
Lorsque vous actionnez la poignée de réglage, vous déverrouillez le mécanisme d'inclinaison et de rotation de la coque. Si l'un des deux mécanismes est déverrouillé, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

- ▶ Assurez-vous que le mécanisme d'inclinaison est bien enclenché.
- ▶ Assurez-vous que le mécanisme de rotation est bien enclenché.

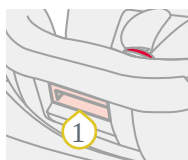
- i** Vous pouvez utiliser la coque dans différents angles d'inclinaison.

- i** Vous pouvez faire pivoter la coque sur la partie inférieure du siège. La fonction de rotation permet les applications suivantes :
- Facilite l'entrée et la sortie du véhicule de l'enfant (cf. "Fonction d'entrée et de sortie", page 16).
 - Changement de sens de la marche (cf. "Changer de sens de marche", page 8).

3.4 Régler l'angle du siège

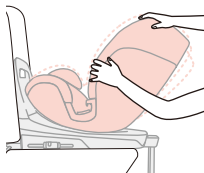


1 Poignée de réglage 2 Coque

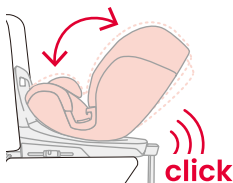


① Poignée de réglage

1. Tirez la poignée de réglage **1** vers l'avant et faites glisser la coque **2** dans la position désirée.
2. Relâcher la poignée de réglage **1**.



3. Pour vérifier que le mécanisme d'inclinaison est bien enclenché, tirez sur la coque **2**.



- ✓ Le mécanisme d'inclinaison s'enclenche avec un « clic ».
4. Pour vérifier que le mécanisme de rotation est bien enclenché, tournez la coque **2**.



- ✓ Le mécanisme de rotation s'enclenche avec un « clic ».

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure si les sangles ne sont pas tendues

Lorsque le produit est déjà fixé dans le véhicule avec la ceinture à 3 points : si vous réglez l'angle du siège, il peut y avoir du mou dans la ceinture du véhicule.

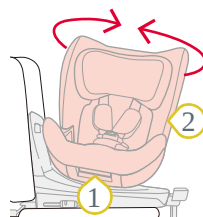
- Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.

⚠ AVERTISSEMENT

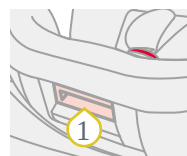
Risque de blessure en cas de mauvaise orientation

L'orientation de la coque est essentielle à la protection de l'enfant. En cas de mauvaise utilisation, un simple coup de frein peut entraîner une blessure grave, voire mortelle.

- N'utilisez **pas** le siège enfant face à la route si votre enfant mesure moins de 76 cm ou est âgé de moins de 15 mois.
- Britax Römer recommande d'utiliser le siège enfant dos à la route aussi longtemps que possible.
- Avant chaque trajet en voiture, assurez-vous que la coque pivotante du siège enfant est bien enclenchée.



① Poignée de réglage ② Coque



① Poignée de réglage

1. Tirez la poignée de réglage **1** vers l'avant.
 2. Pour changer de sens de la marche, faites tourner la coque **2** dans la direction souhaitée.
 3. Relâcher la poignée de réglage **1**.
 4. Pour vérifier que le mécanisme de rotation est bien enclenché, tournez la coque **2**.
 5. Pour vérifier que le mécanisme d'inclinaison est bien enclenché, tirez sur la coque **2**.
- ✓ Le mécanisme de rotation s'enclenche avec un « clic ».
 - ✓ Le mécanisme d'inclinaison s'enclenche avec un « clic ».

3.5 Changer de sens de marche

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

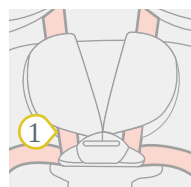
- Désactivez l'airbag frontal.
- N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

4 Utilisation dans le véhicule

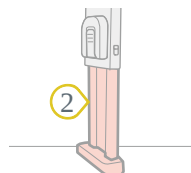
4.1 Types de fixation A et B

i Ce produit est livré avec la configuration de type de fixation **A**. Si vous souhaitez utiliser le type de fixation **B**, vous devez changer de type de fixation ().

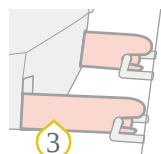
4.1.1 Type de fixation A (40 - 105 cm)



1 Ceinture à 5 points



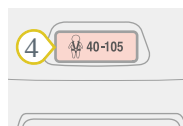
2 Béquille



3 ISOFIX

Dans le type de fixation **A**, le siège enfant est fixé avec ISOFIX **3** et la béquille **2** sur le siège du véhicule. L'enfant est attaché dans le siège enfant avec la ceinture à 5 points **1**.

La coque peut être tournée dans le type de fixation **A**. Utilisez le siège enfant conformément à l'âge et à la taille de l'enfant.



4 Fenêtre d'affichage

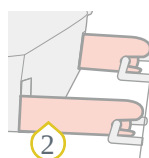
Assurez-vous que la fenêtre d'affichage **4** est réglée sur le bon mode.

Type de fixation	Caractéristique
A1	Coque dos à la route (40- 105cm/≤ 18kg)
A2	Coque face à la route (76- 105cm/≤ 18kg)

4.1.2 Type de fixation B (100 - 125 cm)

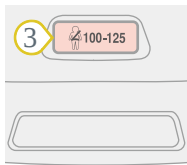


1 Ceinture à 3 points



2 ISOFIX

Dans le type de fixation **B**, le siège enfant est fixé avec ISOFIX **2** sur le siège du véhicule. L'enfant est attaché dans le siège enfant avec la ceinture à 3 points **1**. Dans le type de fixation **B**, l'utilisation de la béquille n'est **pas** autorisée. Utilisez le siège enfant face à la route. Utilisez le siège enfant conformément à l'âge et à la taille de l'enfant (cf. "Utilisation prévue", page 4).



3 Fenêtre d'affichage

Assurez-vous que la fenêtre d'affichage **3** est réglée sur le bon mode.

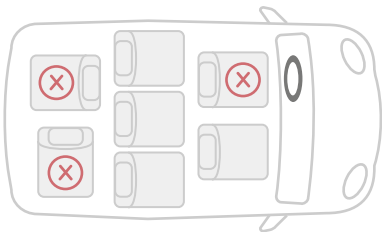
Fastening type	Design
B	3-point seat belt and ISOFIX (optional)

4.2 Sécuriser le siège enfant A (40 - 105 cm)

4.2.1 Choisir un siège

1. Respectez et suivez le manuel du véhicule.

TIP Seuls les sièges de véhicule orientés dans le sens de la marche sont homologués.



2. Sélectionnez un siège adapté.

- Les sièges de véhicule avec l'homologation i-Size sont appropriés.

TIP Dans de rares cas, le réglage du siège enfant est limité sur les sièges de véhicules homologués i-Size.

- Les sièges de véhicules qui ont été contrôlés et approuvés par nous sont adaptés. Vous pouvez les trouver dans notre liste de types. La liste de types est disponible à cette adresse :

<https://manuals.britax.com/product/p1088-1>

TIP La liste des modèles de véhicules a été établie conformément aux exigences de la norme UN R129 et comprend les modèles de véhicules sur lesquels le produit a été testé au moment de la publication, conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Toutefois, l'indication d'un modèle de véhicule spécifique ne garantit pas l'installation du produit dans le véhicule indiqué, et les clients sont invités à toujours consulter le manuel d'utilisation pour une installation correcte du produit.

TIP Si le véhicule souhaité ne figure pas dans la liste de types, n'hésitez pas à nous contacter (cf. "Contact", page 31).

3. Nous recommandons de positionner les sièges du véhicule comme suit.

En cas d'utilisation sur un siège avant :

- Poussez le siège avant aussi loin que possible vers l'arrière.

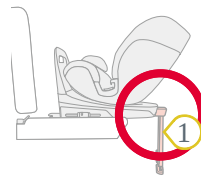
En cas d'utilisation sur la banquette arrière :

- Poussez la banquette arrière aussi loin que possible vers l'arrière.
- Poussez le siège avant vers l'avant autant que possible.

4. Assurez-vous que la béquille est déployée et que la fenêtre d'affichage est réglée sur le bon mode.

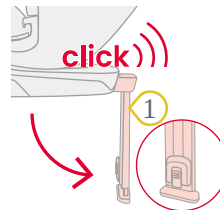
4.2.2 Positionner le siège enfant

1. Assurez-vous que le siège enfant est équipé du type de fixation **A** (cf. "Conversion au type de fixation A (40 - 105 cm)", page 23).



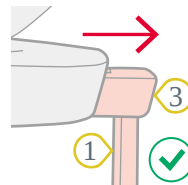
1 Béquille

2. Repliez entièrement la béquille **1**.



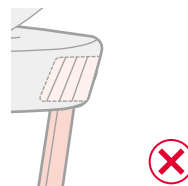
1 Béquille

- ✓ La béquille **1** s'enclenche de manière audible.



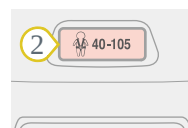
1 Béquille

3 Tête de la béquille



3. Tirez entièrement le bouton **2** de la béquille.

- ✓ La tête **2** de la béquille s'enclenche de manière audible.



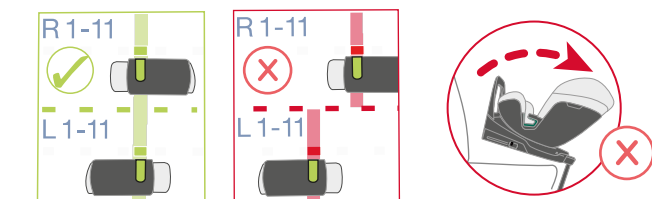
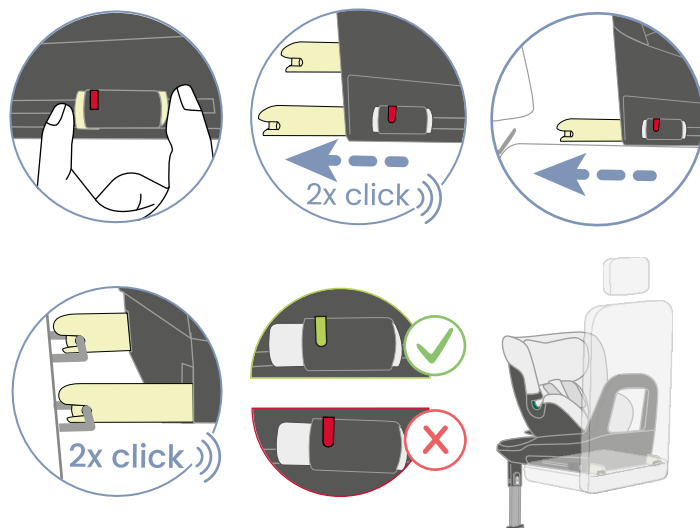
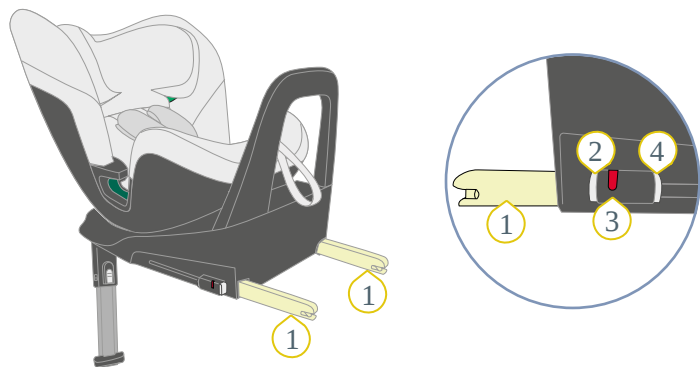
2 Fenêtre d'affichage

4. Assurez-vous que la fenêtre d'affichage **2** est réglée sur le bon mode.



5. Placez le siège enfant sur le siège que vous souhaitez dans le véhicule

4.2.3 Fixer ISOFIX



- 1 Bras à encliqueter ISOFIX
- 2 Bouton de déverrouillage
- 3 Indicateur ISOFIX
- 4 Bouton de verrouillage

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage 4 et le bouton de déverrouillage 2 l'un contre l'autre et sortez au maximum le bras à encliqueter ISOFIX 1.
- ✓ Le bras à encliqueter ISOFIX 1 s'enclenche de manière audible.
2. Repoussez le deuxième bras à encliqueter ISOFIX 1 également au maximum.

- ✓ Le second bras à encliqueter ISOFIX 1 s'enclenche de manière audible.
- ✓ Les deux bras à encliqueter ISOFIX 1 sont sortis au maximum.
- 3. Connectez les bras à encliqueter ISOFIX 1 aux étriers de fixation ISOFIX du siège du véhicule.
- ✓ Les deux bras à encliqueter ISOFIX 1 s'enclenchent de manière audible.
- ✓ Les deux indicateurs ISOFIX 3 sont de couleur verte.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de siège enfant non verrouillé. Assurez-vous que les deux bras à encliqueter ISOFIX sont complètement enclenchés. Les deux indicateurs ISOFIX doivent être de couleur verte.

4. Tendez le connecteur ISOFIX en poussant le siège enfant avec force dans le dossier du siège du véhicule.

TIP En fixant le siège enfant dans le siège du véhicule, vous réduisez l'espace de mouvement horizontal du siège enfant. Plus l'espace de mouvement est réduit, plus la protection de l'enfant est importante.

5. Augmentez la tension du connecteur ISOFIX en exerçant une pression latérale sur la partie inférieure du siège.

TIP Nous vous recommandons de pousser la partie inférieure du siège alternativement vers la gauche et vers la droite.

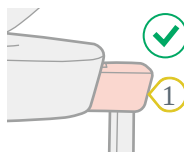
6. Vérifiez que les bras à encliqueter ISOFIX 1 sont rétractés à la même distance.

TIP Les positions des bras à encliqueter ISOFIX sont indiquées sur le produit par des numéros. Ces numéros se trouvent au-dessus des indicateurs ISOFIX. Les deux indicateurs ISOFIX doivent pointer vers le même numéro.

7. Vérifiez que les bras à encliqueter ISOFIX 1 sont connectés aux étrier de fixation ISOFIX des deux côtés en tirant sur le siège enfant.

- ✓ Si aucun des bras à encliqueter ISOFIX 1 ne peut être libéré, alors les deux sont solidement connectés au véhicule.

4.2.4 Régler la béquille



- 1 Tête de la béquille

1. Assurez-vous que la tête de la béquille 1 est toujours sortie.



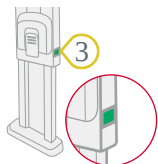
- 2 Béquille

2. Assurez-vous que la béquille 2 est dépliée.



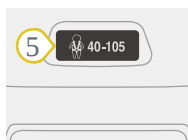
4 Bouton de réglage

3. Maintenez le bouton de réglage **4** enfoncé.
 4. Dépliez la béquille **2** jusqu'au sol du véhicule.
 5. Relâchez le bouton de réglage **4**.
- ✓ Le bouton de réglage **4** s'enclenche de manière audible.



3 Indicateur de soutien

- ✓ L'indicateur de soutien **3** est de couleur verte.
- ✓ Le dessous de la partie inférieure du siège se trouve sur la surface du siège du véhicule.



5 Fenêtre d'affichage

6. Assurez-vous que la fenêtre d'affichage **5** est réglée sur le bon mode.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en raison d'une béquille instable. Ne placez **jamais** d'objet sous la béquille. Assurez-vous que la béquille est stable sur le plancher du véhicule.



7. Assurez-vous que la béquille **2** ne soulève **pas** le dessous de la partie inférieure du siège de l'assise du siège du véhicule.

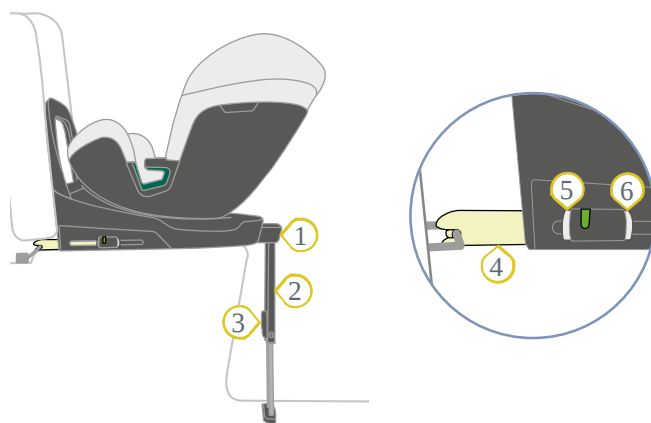
4.3 Débloquer le siège enfant A (40 - 105 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

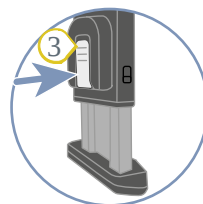
Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège enfant non fixé peut blesser les occupants du véhicule.

- Fixez toujours le siège enfant dans le véhicule, même si aucun enfant n'est transporté.

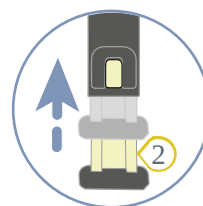


- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Tête de la béquille | 4 Bras à encliqueter ISOFIX |
| 2 Béquille | 5 Bouton de déverrouillage |
| 3 Bouton de réglage | 6 Bouton de verrouillage |



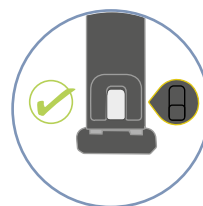
3 Bouton de réglage

1. Maintenez le bouton de réglage **3** enfoncé.

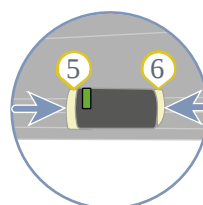


2 Béquille

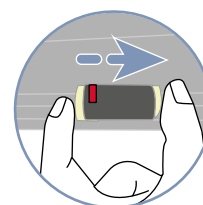
2. Glissez la partie inférieure de la béquille **2** dans la partie supérieure.
3. Relâchez le bouton de réglage **3**.



- ✓ La béquille **2** est entièrement rétractée.



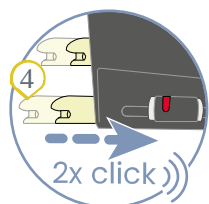
5 Bouton de déverrouillage



6 Bouton de verrouillage

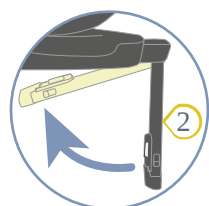
4. Appuyez sur le bouton de verrouillage **6** et le bouton de déverrouillage **5** l'un contre l'autre et repous-

sez le bras à encliqueter ISOFIX **4** dans la partie inférieure du siège.



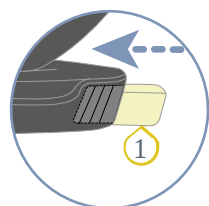
④ Bras à encliqueter ISOFIX

5. Repoussez le deuxième bras à encliqueter ISOFIX **4** également dans la partie inférieure du siège.
- ✓ Les deux bras à encliqueter ISOFIX **4** sont protégés contre les dégradations.
6. Retirez le siège enfant du véhicule.



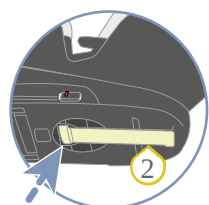
② Béquille

7. Repliez la béquille **2**.



① Tête de la béquille

8. Poussez la tête de la béquille **1** dans la partie inférieure du siège.



② Béquille

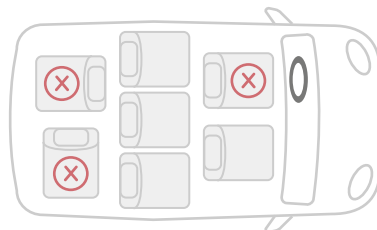
9. Rangez la béquille **2** dans la partie inférieure du siège.

4.4 Fixer le siège enfant B (100 - 125 cm)

4.4.1 Choisir un siège

1. Respectez et suivez le manuel du véhicule.

TIP Seuls les sièges de véhicule orientés dans le sens de la marche sont homologués.



2. Sélectionnez un siège adapté.

- Les sièges de véhicule avec l'homologation i-Size sont appropriés.

TIP Dans de rares cas, le réglage du siège enfant est limité sur les sièges de véhicules homologués i-Size.

- Les sièges de véhicules qui ont été contrôlés et approuvés par nous sont adaptés. Vous pouvez les trouver dans notre liste de types. La liste de types est disponible à cette adresse :

<https://manuals.britax.com/product/p1088-1>

TIP La liste des modèles de véhicules a été établie conformément aux exigences de la norme UN R129 et comprend les modèles de véhicules sur lesquels le produit a été testé au moment de la publication, conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Toutefois, l'indication d'un modèle de véhicule spécifique ne garantit pas l'installation du produit dans le véhicule indiqué, et les clients sont invités à toujours consulter le manuel d'utilisation pour une installation correcte du produit.

TIP Si le véhicule souhaité ne figure pas dans la liste de types, n'hésitez pas à nous contacter (cf. "Contact", page 31).

3. Nous recommandons de positionner les sièges du véhicule comme suit.

En cas d'utilisation sur un siège avant :

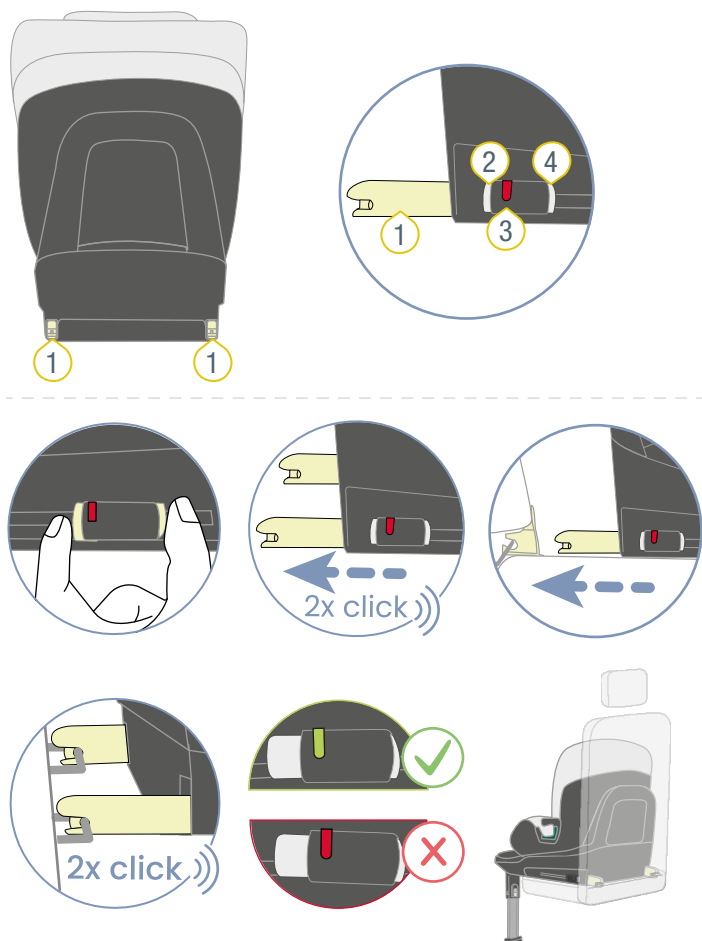
- Poussez le siège avant aussi loin que possible vers l'arrière.

En cas d'utilisation sur la banquette arrière :

- Poussez la banquette arrière aussi loin que possible vers l'arrière.
- Poussez le siège avant vers l'avant autant que possible.

4. Assurez-vous que la béquille est déployée et que la fenêtre d'affichage est réglée sur le bon mode.

4.4.2 Fixer ISOFIX



- ① Bras à encliqueter ISOFIX
- ② Bouton de déverrouillage
- ③ Indicateur ISOFIX
- ④ Bouton de verrouillage

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage ④ et le bouton de déverrouillage ② l'un contre l'autre et sortez au maximum le bras à encliqueter ISOFIX ①.
- ✓ Le bras à encliqueter ISOFIX ① s'enclenche de manière audible.
2. Repoussez le deuxième bras à encliqueter ISOFIX ① également au maximum.
- ✓ Le second bras à encliqueter ISOFIX ① s'enclenche de manière audible.
- ✓ Les deux bras à encliqueter ISOFIX ① sont sortis au maximum.
3. Connectez les bras à encliqueter ISOFIX ① aux étriers de fixation ISOFIX du siège du véhicule.
- ✓ Les deux bras à encliqueter ISOFIX ① s'enclenchent de manière audible.
- ✓ Les deux indicateurs ISOFIX ③ sont de couleur verte.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de siège enfant non verrouillé. Assurez-vous que les deux bras à encliqueter ISOFIX sont complètement enclenchés. Les deux indicateurs ISOFIX doivent être de couleur verte.

4. Tendez le connecteur ISOFIX en poussant le siège enfant avec force dans le dossier du siège du véhicule.

TIP En fixant le siège enfant dans le siège du véhicule, vous réduisez l'espace de mouvement horizontal du siège enfant. Plus l'espace de mouvement est réduit, plus la protection de l'enfant est importante.

5. Augmentez la tension du connecteur ISOFIX en exerçant une pression latérale sur la partie inférieure du siège.

TIP Nous vous recommandons de pousser la partie inférieure du siège alternativement vers la gauche et vers la droite.

6. Vérifiez que les bras à encliqueter ISOFIX ① sont rétractés à la même distance.

TIP Les positions des bras à encliqueter ISOFIX sont indiquées sur le produit par des numéros. Ces numéros se trouvent au-dessus des indicateurs ISOFIX. Les deux indicateurs ISOFIX doivent pointer vers le même numéro.

7. Vérifiez que les bras à encliqueter ISOFIX ① sont connectés aux étriers de fixation ISOFIX des deux côtés en tirant sur le siège enfant.

- ✓ Si aucun des bras à encliqueter ISOFIX ① ne peut être libéré, alors les deux sont solidement connectés au véhicule.

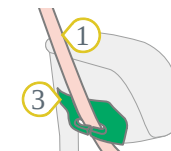
4.4.3 Attacher la ceinture de sécurité



- ① Sangle diagonale
- ② Appuie-tête

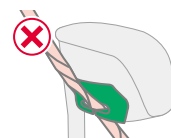


1. Réglez l'appuie-tête ② sur la position la plus élevée.



- ① Sangle diagonale
- ③ Support de ceinture vert clair

2. Introduisez la sangle diagonale ① dans le support de ceinture vert clair ③ de l'appuie-tête ②.





⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de mauvais passage de la ceinture. La sangle diagonale doit être orientée dans le sens opposé à celui du siège enfant. D'autres passages de ceinture ont une influence négative sur la sécurité.

- ▶ Vérifiez le passage de la ceinture.
- ▶ Assurez-vous que la sangle diagonale est orientée dans le sens opposé à celui du siège enfant.
- ▶ N'utilisez **pas** le siège enfant sur le siège du véhicule si le passage de la ceinture est orienté vers l'avant.

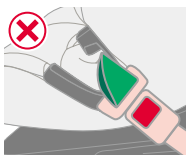


- 4** Languette de verrouillage **5** Boucle de ceinture de sécurité

3. Enclenchez la languette de verrouillage **4** dans la boucle de la ceinture de sécurité **5**.



4. Placez la ceinture ventrale dans les deux guides de ceinture vert foncé.



5. Placez la sangle diagonale **1** du côté de la boucle de ceinture de sécurité **5** dans le guide de ceinture vert foncé.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure dû à une mauvaise transmission de la force.

- ▶ Vérifiez la position de la boucle de la ceinture de sécurité.
- ▶ N'utilisez **pas** le siège enfant sur le siège du véhicule si la boucle de la ceinture se trouve dans la zone du guide de ceinture vert foncé.

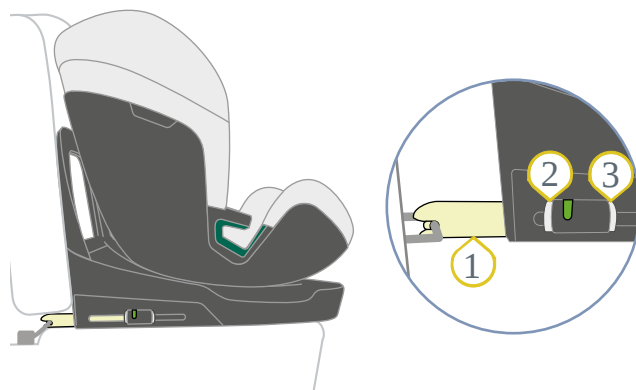
4.5 Débloquer le siège enfant B (100 - 125 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

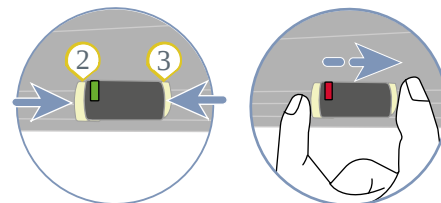
Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège enfant non fixé peut blesser les occupants du véhicule.

- Fixez toujours le siège enfant dans le véhicule, même si aucun enfant n'est transporté.

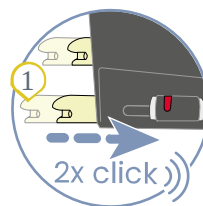


- 1** Bras à encliquer ISOFIX **3** Bouton de verrouillage
- 2** Bouton de déverrouillage



- 2** Bouton de déverrouillage **3** Bouton de verrouillage

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage **3** et le bouton de déverrouillage **2** l'un contre l'autre et repoussez le bras à encliquer ISOFIX **1** dans la partie inférieure du siège.



- 1** Bras à encliquer ISOFIX

2. Repoussez le deuxième bras à encliquer ISOFIX **1** également dans la partie inférieure du siège.
- ✓ Les deux bras à encliquer ISOFIX **1** sont protégés contre les dégradations.

5 Attacher et détacher la ceinture

- ❗ Attacher et détacher la ceinture dépend du type de fixation (cf. "Changement de type de fixation", page 21).

5.1 Fonction d'entrée et de sortie

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

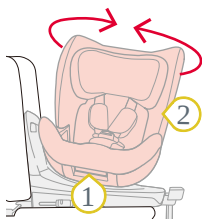
- Désactivez l'airbag frontal.
- N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mauvaise orientation

L'orientation de la coque est essentielle à la protection de l'enfant. En cas de mauvaise utilisation, un simple coup de frein peut entraîner une blessure grave, voire mortelle.

- ▶ N'utilisez **pas** le siège enfant face à la route si votre enfant mesure moins de 76 cm ou est âgé de moins de 15 mois.
- ▶ Britax Römer recommande d'utiliser le siège enfant dos à la route aussi longtemps que possible.
- ▶ Avant chaque trajet en voiture, assurez-vous que la coque pivotante du siège enfant est bien enclenchée.



- ① Poignée de réglage ② Coque

1. Tirez la poignée de réglage **1** vers l'avant.
2. Pour faciliter l'entrée ou la sortie du véhicule, tournez la coque **2** en direction de la porte du véhicule.
3. Relâcher la poignée de réglage **1**.
4. Attachez l'enfant cf. "Utilisation dans le véhicule", page 9.

TIP Vous pouvez également utiliser cette position de la coque pour sortir l'enfant.

5. Verrouillez la coque **2** en la tournant vers l'arrière.
 6. Pour vérifier que le mécanisme de rotation est bien enclenché, tournez la coque **2**.
- ✓ Le mécanisme de rotation s'enclenche avec un « clic ».
7. Pour vérifier que le mécanisme d'inclinaison est bien enclenché, tirez sur la coque **2**.

- ✓ Le mécanisme d'inclinaison s'enclenche avec un « clic ».

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure si les sangles ne sont pas tendues

Lorsque le produit est déjà fixé dans le véhicule avec la ceinture à 3 points : si vous réglez l'angle du siège, il peut y avoir du mou dans la ceinture du véhicule.

- ▶ Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.

5.2 Attacher l'enfant A (40 - 105 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

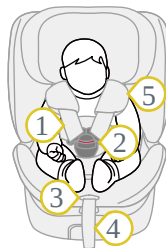
- Désactivez l'airbag frontal.
- N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû au relâchement de la ceinture

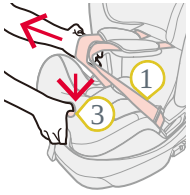
Les relâchements de la ceinture de sécurité sont des zones de la ceinture de sécurité du véhicule qui ne sont pas tendues contre le corps de l'enfant. Les relâchements influent négativement sur la fonction de protection.

- Assurez-vous que les sangles sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.
- Évitez que l'enfant porte des vêtements épais sous la ceinture.



- ① Bretelles ④ Sangle de réglage
② Fermoir de ceinture ⑤ Rembourrages d'épaule
③ Bouton de réglage

1. Assurez-vous que le siège enfant est sécurisé avec le type de fixation **A** (cf. "Conversion au type de fixation A (40 - 105 cm)", page 23).



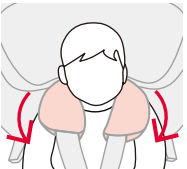
1 Bretelles

3 Bouton de réglage

2. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage **3** et tirez simultanément les deux bretelles **1** vers l'avant.

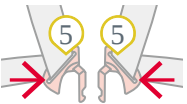


3. Ouvrez le fermoir de ceinture **2** en appuyant sur le bouton rouge.
4. Rabattez le fermoir de ceinture **2** vers l'avant.
5. Asseyez l'enfant dans la coque.



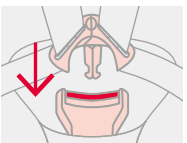
6. Placez les bretelles **1** au-dessus des épaules de l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure si l'enfant n'est pas bien attaché. Assurez-vous que les bretelles ne sont pas tordues ou inversées.



5 Languette de verrouillage

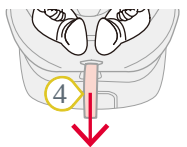
7. Rapprochez les deux languettes de verrouillage **5**.



8. Insérez les languettes de verrouillage **5** réunies dans le fermoir de ceinture **2**.

✓ Les languettes de verrouillage **5** s'enclenchent de manière audible.

9. Pour éviter que la ceinture n'ait du mou, tirez sur les bretelles **1**.



4 Sangle de réglage

1. Saisissez la sangle de réglage **4** et tirez-la doucement vers l'avant.
 2. Si entre les rembourrages d'épaule **5** et l'enfant, vous pouvez passer deux doigts d'adulte, desserrez la sangle de réglage **4**.
- ✓ La tension des bretelles est ainsi réglée de manière optimale.

i La hauteur de la bretelle doit être au même niveau ou légèrement plus haute que l'épaule de votre enfant.

3. Tirez sur la sangle de réglage **4** jusqu'à ce que les bretelles **1** soient bien ajustées au corps de l'enfant.

5.3 Vérifier avant chaque trajet A (40 - 105 cm)

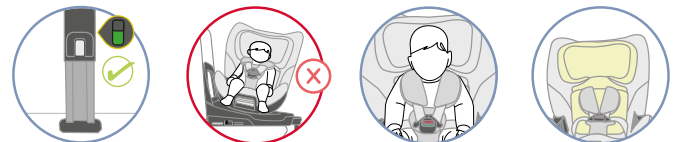
Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez les points suivants avant chaque trajet en voiture.

1. Le siège enfant et l'enfant sont sécurisés avec le type de fixation **A**.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure à l'abdomen (zone des parties molles de l'abdomen). Veillez à ce que les sangles de cuisse passent le plus bas possible sur l'aîne de l'enfant.



2. Les deux bras à encliquer ISOFIX sont enclenchés dans les étriers de fixation ISOFIX.
3. Les deux bras à encliquer ISOFIX sont rétractés à la même distance.
4. Les deux indicateurs ISOFIX indiquent la couleur verte.



5. La béquille repose de manière stable sur le plancher du véhicule.
6. L'indicateur de soutien de la béquille est de couleur verte.
7. La coque est entièrement enclenchée.
8. Assurez-vous que la valeur A 40 - 105 cm s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
9. Les ceintures du siège enfant sont parfaitement ajustés au corps de l'enfant sans le gêner.
10. L'appui-tête est correctement réglé.



11. Les rembourrages d'épaule sont bien positionnés sur l'enfant.
12. Les ceintures ne sont **pas** tordues **ni** inversées.
13. L'airbag frontal est désactivé lorsque la coque est utilisée dos à la route.
14. Le siège enfant est utilisé conformément à l'âge et à la taille de l'enfant (cf. "Utilisation prévue", page 4).

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par manque de contrôle

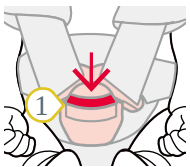
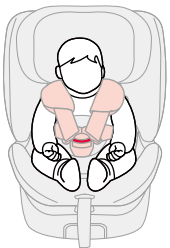
Pendant le trajet, l'enfant peut essayer de détacher la ceinture ou de déverrouiller le siège enfant. Si l'enfant ou le siège enfant n'est pas bien fixé, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Si l'enfant n'est pas attaché ou si le siège enfant n'est pas fixé :

- ▶ Arrêtez immédiatement le véhicule dès que les conditions de circulation le permettent.
- ▶ Assurez-vous que le siège enfant est bien fixé.
- ▶ Assurez-vous que l'enfant est bien attaché.

i Nous recommandons de faire régulièrement des pauses pour le bien-être de l'enfant lors des longs trajets. Donnez à l'enfant la possibilité de bouger.

5.4 Détacher l'enfant A (40 - 105 cm)



1 Fermoir de ceinture

1. Ouvrez le fermoir de ceinture **1** en appuyant sur le bouton rouge.



2. Retirez l'enfant de la coque.

5.5 Attacher l'enfant B (100 - 125 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

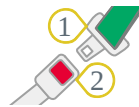
Risque de blessure dû au relâchement de la ceinture

Les relâchements de la ceinture de sécurité sont des zones de la ceinture de sécurité du véhicule qui ne sont pas tendues contre le corps de l'enfant. Les relâchements influent négativement sur la fonction de protection.

- Assurez-vous que les sangles sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.
- Évitez que l'enfant porte des vêtements épais sous la ceinture.



1. Assurez-vous que le siège enfant est sécurisé avec le type de fixation **B** (cf. "Utilisation dans le véhicule", page 9).
2. Laissez l'enfant s'asseoir dans son siège.



1 Languette de verrouillage

2 Boucle de ceinture de sécurité

3. Enclenchez la languette de verrouillage **1** dans la boucle de la ceinture de sécurité **2**.



5 Guide de ceinture

4. Placez la ceinture ventrale **4** dans les deux guides de ceinture vert foncé **5**.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que la ceinture ventrale n'est **pas** tordue.



5 Guide de ceinture

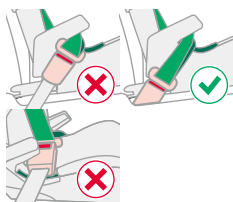


5. Placez la sangle diagonale **3** du côté de la boucle de ceinture de sécurité **2** dans le guide de ceinture vert foncé **5**.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure à l'abdomen (zone des parties molles de l'abdomen).
Veillez à ce que les ceintures ventrales passent le plus bas possible sur l'aîne de l'enfant.



4 Ceinture ventrale



6. Insérez la ceinture ventrale **4** dans le guide de ceinture

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'une fixation incorrecte.

7. Tendez la ceinture du véhicule en tirant sur la sangle diagonale **3**.

5.6 Vérifier avant chaque trajet B (100 - 125 cm)

Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez les points suivants avant chaque trajet en voiture.

1. Le siège enfant et l'enfant sont sécurisés avec le type de fixation **B**.
2. Les deux bras à encliqueter ISOFIX sont enclenchés dans les étriers de fixation ISOFIX.
3. Les deux bras à encliqueter ISOFIX se trouvent dans la même position.
4. Les deux indicateurs ISOFIX indiquent la couleur verte.
5. Assurez-vous que la valeur B 100 - 125 cm s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
6. L'appuie-tête est correctement réglé.
7. La ceinture ventrale se trouve dans les deux guides de ceinture vert foncé.
8. La sangle diagonale se trouve sur le côté de la boucle de ceinture de sécurité, dans le guide vert foncé.
9. La sangle diagonale se trouve dans le porte-ceinture vert clair.
10. La sangle diagonale passe au milieu de la clavicule de l'enfant.
11. La sangle diagonale ne passe **pas** sur le cou de l'enfant.

12. La ceinture à 3 points n'est **pas** tordue.

13. Le siège enfant est utilisé conformément à l'âge et à la taille de l'enfant (cf. "Utilisation prévue", page 4).

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par manque de contrôle

Pendant le trajet, l'enfant peut essayer de détacher la ceinture ou de déverrouiller le siège enfant. Si l'enfant ou le siège enfant n'est pas bien fixé, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Si l'enfant n'est pas attaché ou si le siège enfant n'est pas fixé :

- ▶ Arrêtez immédiatement le véhicule dès que les conditions de circulation le permettent.
- ▶ Assurez-vous que le siège enfant est bien fixé.
- ▶ Assurez-vous que l'enfant est bien attaché.

i Nous recommandons de faire régulièrement des pauses pour le bien-être de l'enfant lors des longs trajets. Donnez à l'enfant la possibilité de bouger.

5.7 Détacher l'enfant B (100 - 125 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège enfant non fixé peut blesser les occupants du véhicule.

- Fixez toujours le siège enfant dans le véhicule, même si aucun enfant n'est transporté.

- ▶ Pour détacher l'enfant, actionnez la touche de déverrouillage de la boucle de la ceinture de sécurité.

5.8 Contrôler avant chaque trajet

Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez les points suivants avant chaque trajet en voiture.

1. Les deux bras à encliqueter ISOFIX sont enclenchés dans les étriers de fixation ISOFIX.
2. Les deux bras à encliqueter ISOFIX sont rétractés à la même distance.
3. Les deux indicateurs ISOFIX indiquent la couleur verte.
4. La béquille repose de manière stable sur le plancher du véhicule.
5. L'indicateur rouge de bascule de la béquille n'est plus visible.
6. L'indicateur de soutien de la béquille est de couleur verte.
7. La coque est entièrement enclenchée.
8. L'indicateur rouge de rotation de la touche de rotation n'est plus visible.

9. Les sangles du siège enfant sont parfaitement ajustés au corps de l'enfant sans le gêner.
10. L'appuie-tête est correctement réglé.
11. Les rembourrages d'épaule sont bien positionnés sur l'enfant.
12. Les sangles ne sont **pas** tordues **ni** inversées.
13. Le siège enfant est utilisé conformément à l'âge et à la taille de l'enfant (cf. "Utilisation prévue").

AVERTISSEMENT

Risque de blessure par manque de contrôle

Pendant le trajet, l'enfant peut essayer de détacher la ceinture ou de déverrouiller le siège enfant. Si l'enfant ou le siège enfant n'est pas bien fixé, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Si l'enfant n'est pas attaché ou si le siège enfant n'est pas fixé :

- ▶ Arrêtez immédiatement le véhicule dès que les conditions de circulation le permettent.
- ▶ Assurez-vous que le siège enfant est bien fixé.
- ▶ Assurez-vous que l'enfant est bien attaché.

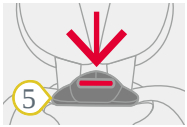
 Britax Römer recommande de faire régulièrement des pauses pour le bien-être de l'enfant lors des longs trajets. Donnez à l'enfant la possibilité de bouger.

6 Changement de type de fixation

6.1 Passage au type de fixation B (100 - 125 cm)

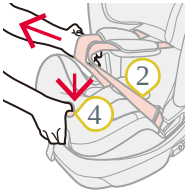
i Nous recommandons d'utiliser le type de fixation **A** aussi longtemps que possible. N'utilisez le type de fixation **B** que si l'enfant à sécuriser mesure plus **de 105 cm**.

6.1.1 Préparer le changement



5 Fermeture de ceinture

1. Ouvrez le fermoir de ceinture **5**.

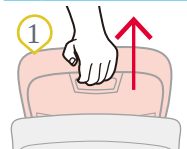


2 Bretelle

4 Bouton de réglage

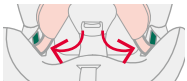
2. Pour desserrer les bretelles, appuyez sur le bouton de réglage **4** et tirez simultanément les deux bretelles **2** vers l'avant.

i Les rembourrages d'épaule ne sont **pas** reliés aux bretelles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les bretelles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.

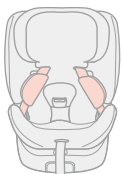


1 Appui-tête

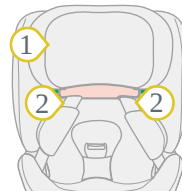
3. Sortez l'appui-tête **1** au maximum.



4. Placez les languettes de verrouillage dans les guides de ceinture.

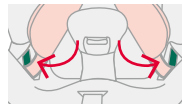
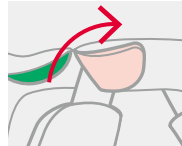


6.1.2 Détacher les bretelles de l'appui-tête

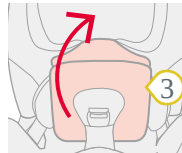


1 Appui-tête

2 Bretelle



1. Éloignez les bretelles **2** de la housse de l'appui-tête **3**.

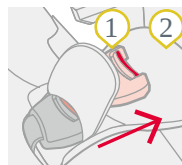


3 Housse de l'appui-tête

2. Rabattez la housse de l'appui-tête **3** vers le haut.



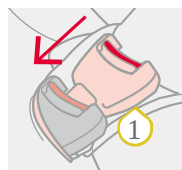
6.1.3 Ranger le fermoir de ceinture



1 Fermeture de ceinture

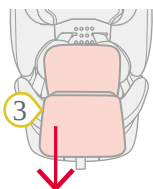
2 Rembourrage de l'entre-jambes

1. Éloignez le rembourrage de l'entre-jambes **2** du fermoir de ceinture **1**.



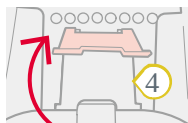
1 Fermeture de ceinture

2. Tirez le fermoir de la ceinture **1** à travers la fente.



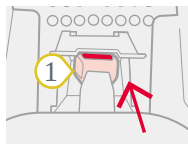
③ Housse

3. Rabattez la housse **3** vers l'avant.



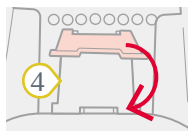
④ Compartiment

4. Ouvrez le compartiment **4**.



① Fermeur de ceinture

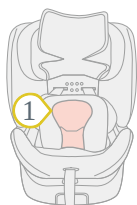
5. Rangez le fermeur de ceinture **1** dans le compartiment **4**.



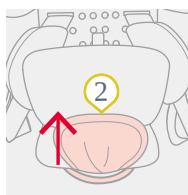
④ Compartiment

6. Fermez le compartiment **4**.

6.1.4 Ranger le rembourrage de l'entre-jambes

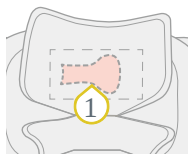


① Rembourrage de l'entre-jambes



② Encoche

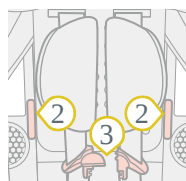
1. Tirez le rembourrage de l'entre-jambes **1** à travers la fente **2** sous le cache en tissu.



① Rembourrage de l'entre-jambes

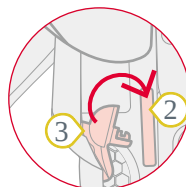
2. Placez le rembourrage de l'entre-jambes **1** dans la pochette de rangement située derrière le cache en tissu de l'appui-tête **3**. 2

6.1.5 Ranger la ceinture à 5 points



② Compartiment

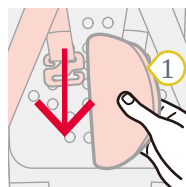
③ Langue de verrouillage



② Compartiment

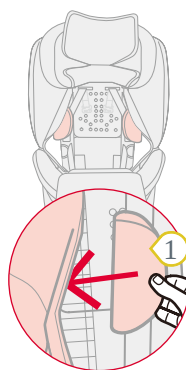
③ Langue de verrouillage

1. Placez les languettes de verrouillage **3** dans le compartiment **2** sous les ouvertures circulaires.



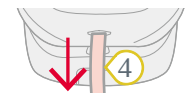
① Rembourrages d'épaule

2. Ouvrez les deux rembourrages d'épaule **1**.
3. Détachez les rembourrages d'épaule **1** (cf. "Rembourrages d'épaule", page 27).



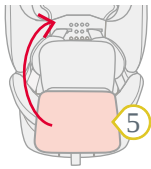
① Rembourrages d'épaule

4. Glissez les rembourrages d'épaule **1** sur le côté sous la housse du dossier.



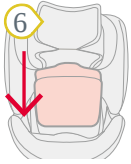
④ Sangle de réglage

5. Tendez la ceinture en tirant sur la sangle de réglage **4**.



5 Housse

6. Repliez la housse **5**.



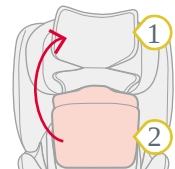
6 Housse de l'appuie-tête

7. Rabattez la housse de l'appuie-tête **6** vers le bas.

✓ Le siège enfant est équipé du type de fixation **B**.

6.2 Conversion au type de fixation A (40 - 105 cm)

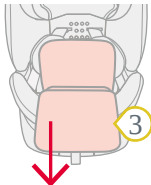
6.2.1 Préparer le changement



1 Appuie-tête

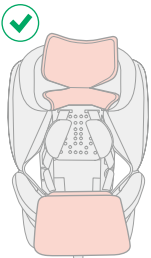
2 Housse de l'appuie-tête

1. Rabattez la housse de l'appuie-tête **2** vers le haut.

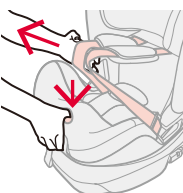


3 Housse

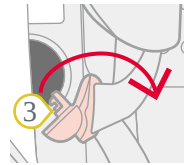
2. Tirez la housse **3** vers l'avant.



6.2.2 Fixer la ceinture à 5 points

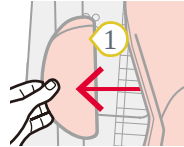


1. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage et tirez simultanément les deux bretelles vers l'avant.



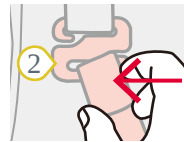
3 Languette de verrouillage

2. Placez les languettes de verrouillage **3** dans le compartiment sous les ouvertures circulaires.

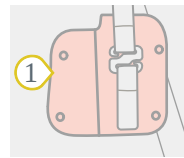


1 Rembourrages d'épaule

3. Retirez les rembourrages d'épaule **1** des parois latérales.



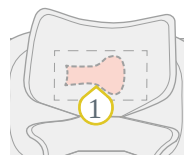
2 Crochet



1 Rembourrages d'épaule

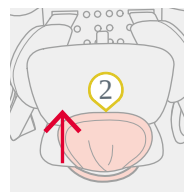
4. Mettez en place les rembourrages d'épaule **1** (cf. "Rembourrages d'épaule", page 27).

6.2.3 Mettre en place le rembourrage de l'entre-jambes



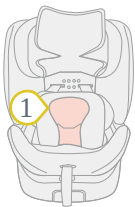
1 Rembourrage de l'entre-jambes

1. Retirez le rembourrage de l'entre-jambes **1** du sac de rangement sous le cache en tissu de l'appuie-tête.



2 Fente de la housse

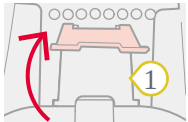
2. Faites passer le rembourrage de l'entre-jambes **1** à travers la fente de la housse **2**.



① Rembourrage de l'entre-jambes

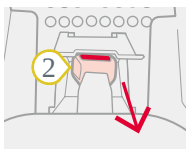
3. Ajustez correctement la housse en tissu.

6.2.4 Mettre en place le fermoir de ceinture



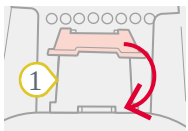
① Compartiment

1. Ouvrez le compartiment 1.



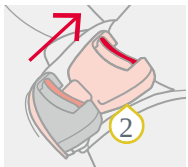
② Fermoir de ceinture

2. Retirez le fermoir de ceinture 2.



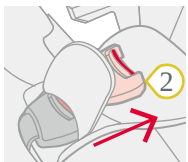
① Compartiment

3. Fermez le compartiment 1.



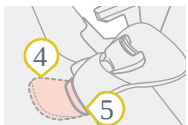
② Fermoir de ceinture

4. Tirez le fermoir de la ceinture 2 à travers la fente 5.



② Fermoir de ceinture

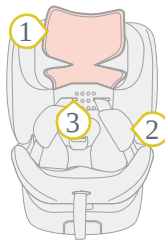
5. Tirez le fermoir de la ceinture 2 à travers le rembourrage de l'entre-jambes 3.



④ Languelette rembour- ⑤ Fente rée

6. Faites passer la languette rembourrée 4 dans la fente 5.

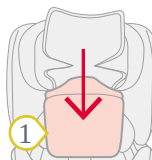
6.2.5 Relier les bretelles à l'appuie-tête



① Housse de l'appuie-tête

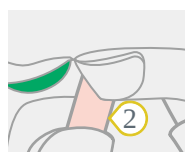
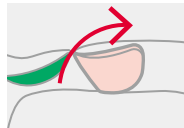
③ Fente de l'appuie-tête

② Bretelles



① Housse de l'appuie-tête

1. Rabattez la housse de l'appuie-tête 1 vers le bas.

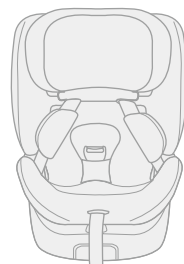


② Bretelle



③ Fente de l'appuie-tête

2. Placez les bretelles 2 dans la fente de l'appuie-tête 3.



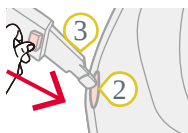
✓ Le siège enfant est équipé du type de fixation A.

7 Mettre en place et retirer le pare-soleil

7.1 Mettre en place le pare-soleil

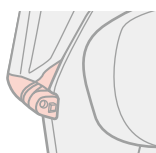


① Pare-soleil



② Support

③ Barre



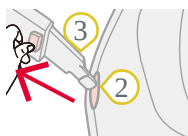
1. Placez la barre **3** dans le support **2** sur la partie avant du siège.



④ Bande en caoutchouc

2. Fixez le pare-soleil **1** au siège avec la bande en caoutchouc **4**.

7.2 Retirer le pare-soleil



② Support

③ Barre

1. Pour retirer le pare-soleil, appuyez sur le bouton de la barre et tirez la barre du pare-soleil **3** des deux côtés de la partie avant du siège pour la sortir du support **2**.



① Pare-soleil

④ Bande en caoutchouc

2. Soulevez la bande en caoutchouc **4** située à l'extrémité du siège pour la retirer du pare-soleil **1**.

8 Utilisation de la ventilation

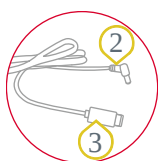
8.1 Paramètres de spécification

- Alimentation en électricité de type C : tension nominale 12 V.

8.2 Port de type C



① Prise de siège



② Fiche du câble

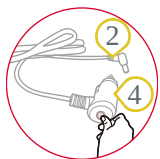
③ Fiche de type C

- Branchez la fiche de type C **3** dans la prise de type C de la voiture et connectez la fiche du câble **2** à la prise du siège **1**.

8.3 Prise pour allume-cigare



① Prise de siège



② Fiche du câble

④ Adaptateur USB-C pour allume-cigare

1. Branchez l'adaptateur USB-C pour allume-cigare **4** (non fourni) dans l'allume-cigare de la voiture et la fiche du câble **2** dans la prise du siège **1**.
2. La ventilation se met en marche dès que l'alimentation électrique est fournie par le câble.

TIP

1. Le câble de type C n'est compatible qu'avec les véhicules prenant en charge le protocole PD. Veuillez contacter le constructeur de votre véhicule pour plus d'informations.

⚠ DANGER

Risque d'étranglement

- Ne placez pas le câble de recharge au-dessus du siège enfant. Placez le câble à l'extérieur du siège enfant.
- Retirez le câble après utilisation et rangez-le hors de portée des enfants (par exemple dans la boîte à gants).

9 Nettoyage et entretien

9.1 Housse

9.1.1 Retirer la housse

① La housse du siège enfant est composée de plusieurs parties.

1. Desserrez toutes les fixations.
2. Retirez les différentes parties de la housse du siège pour enfants.

9.1.2 Nettoyer la housse

① Vous pouvez retirer les housses suivantes et les laver en machine :

- Housse de l'appui-tête.
- Housse du fermoir de ceinture.

- Suivez les instructions figurant sur l'étiquette de lavage de la housse.
- Lavez la housse à 30 °C avec une lessive douce sur le programme pour linge délicat du lave-linge.
- Nettoyez les pièces en plastique avec de la solution savonneuse.
- Nettoyez régulièrement les sangles avec de la solution savonneuse.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs (comme des solvants).

9.1.3 Mettre en place la housse

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à l'absence de housse de siège

La housse de siège fait partie intégrante du siège enfant. Si la housse de siège n'est pas utilisée, cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

- N'utilisez jamais le siège enfant sans la housse de siège correspondante.
- N'utilisez que la housse de siège de remplacement Britax Römer d'origine.
- Pour obtenir des housses de siège de rechange, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

- Pour remettre la housse en place, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des sangles tordues

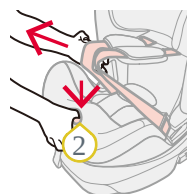
Les sangles tordues ont une influence négative sur la fonction de protection.

- Assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues.
- Assurez-vous que les sangles sont correctement placées dans les passages de ceinture de la housse.

- Pour remettre la housse en place, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

9.2 Rembourrages d'épaule

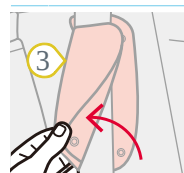
9.2.1 Retirer les rembourrages d'épaule



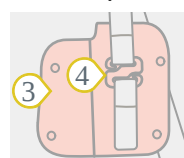
② Bouton de réglage

1. Pour desserrer les bretelles, appuyez sur le bouton de réglage **2** et tirez simultanément les deux bretelles vers l'avant.

① Les rembourrages d'épaule ne sont **pas** reliés aux bretelles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les bretelles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.



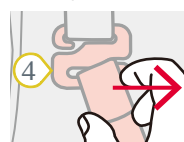
③ Rembourrages d'épaule



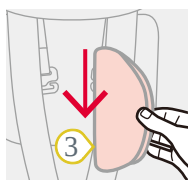
③ Rembourrages d'épaule

④ Crochet

2. Ouvrez les rembourrages d'épaule **3** au niveau des boutons-pression latéraux.



④ Crochet



③ Rembourrages d'épaule

3. Décrochez les boucles de ceinture des rembourrages d'épaule 3 du crochet 4.

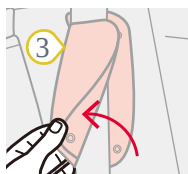
9.2.2 Mettre en place les rembourrages d'épaule

⚠ AVERTISSEMENT

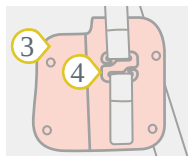
Risque de blessure dû à l'absence de rembourrages d'épaule

Les rembourrages d'épaule font partie intégrante de la sécurité du siège pour enfant. Si les rembourrages d'épaule ne sont pas utilisés, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez jamais le siège enfant sans les rembourrages d'épaule correspondants.
- N'utilisez que les rembourrages d'épaule Britax Römer d'origine.



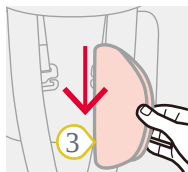
③ Rembourrages d'épaule



③ Rembourrages d'épaule

④ Crochet

1. Ouvrez le rembourrage d'épaule 3 sur le crochet 4.



③ Rembourrages d'épaule

2. Placez la bretelle dans le rembourrage d'épaule 3.
3. Fermez le rembourrage d'épaule 3.
4. Répétez les étapes pour l'autre rembourrage d'épaule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à la torsion des rembourrages d'épaule

Les sangles tordues ont une influence négative sur la fonction de protection.

- Assurez-vous que les rembourrages d'épaule ne sont pas tordus ou inversés.
- Assurez-vous que les bretelles sont placées dans les rembourrages d'épaule.

9.3 Fermeture de ceinture

9.3.1 Nettoyer le fermoir de ceinture

1. Faites tremper le fermoir de ceinture pendant au moins une heure. Pour ce faire, utilisez de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle.

① Utilisez un petit bol pour nettoyer le fermoir de ceinture.

2. Rincez soigneusement le fermoir ceinture et séchez-le.

9.4 Dépannage

9.4.1 Fermeture de ceinture

Le fermoir de ceinture fait partie intégrante du siège pour enfant et remplit des fonctions importantes pour la sécurité de l'enfant. Assurez-vous que le fermoir de ceinture fonctionne parfaitement.

Problèmes possibles :

- Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage rouge, les languettes de verrouillage ne sont éjectées que lentement.
- Les languettes de verrouillage ne s'enclenchent plus.
- Les languettes de verrouillage s'enclenchent mais pas de manière audible.
- Il est difficile d'enfoncer les languettes de la verrouillage dans le fermoir de ceinture.
- Pour ouvrir le fermoir de ceinture, vous devez exercer une force importante.

Solution :

- Nettoyez le fermoir de ceinture (cf. "Nettoyer le fermoir de ceinture", page 28).

9.4.2 Connecteur ISOFIX

Le connecteur ISOFIX fait partie intégrante du siège d'enfant et remplit des fonctions importantes pour sécuriser le siège enfant. Assurez-vous que le connecteur ISOFIX fonctionne correctement.

Problème possible :

- Les bras à encliqueter ISOFIX du siège enfant ne se connectent pas aux étriers de fixation ISOFIX du véhicule.

Solution :

- Nettoyez les étrier de fixation ISOFIX du véhicule.

10 Stockage et mise au rebut

10.1 Stockage

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, respectez les informations suivantes.

- Conservez le produit dans un endroit sûr et sec.
- Maintenez la température de stockage entre 20 et 25 °C.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.
- Ne stockez pas le produit à côté d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Protégez le produit de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.

10.2 Mise au rebut

- ▶ Ne démontez pas le produit.
- ▶ Empêchez l'utilisation du produit défectueux par des tiers.
 - ① Coupez les bretelles.
Retirez l'étiquette d'homologation.
- ▶ Veuillez respecter les directives de mise au rebut en vigueur dans votre pays.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA
www.britax-roemer.com | contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany